

# L'AQUITAINE ACQUISE AU DESIGN



*La chaise "Koila", design Jean-Louis Iratzoki pour Alki. Premier Prix*

## THE AQUITAINE REGION IS SOLD ON DESIGN

To encourage companies to explore design and be more competitive, the Conseil Régional d'Aquitaine launched the TADI\* Awards in 2007. Four prizes are awarded to projects developed in collaboration with a designer and produced in the Aquitaine region.

The winners were honored during the Escales du Design event. The Conseil Régional d'Aquitaine partnered with ADEME to award a special prize under the theme of eco-design. The Atelier d'Agencement in Mérignac won the 10,000-euro prize with a patented hermetic assembly, which consists of a system of frames that helps expedite the construction of wooden buildings. The Vaclav Havel high school in Bègles designed by architects Alain Véron, Alain Ducasse, and Dominique Gorse is one example of these types of buildings and is made of 8,000 square meters of cladding. The first prize of 15,000 euros went to Alki in Itxassou, a company that has repositioned its offering. "Through our collaboration with artistic director Jean-Louis Iratzoki and designer Samuel Accoceberry, design has allowed us to initiate a strategic process. Today, our company manufactures 75% of the contemporary furniture on the market, thereby strengthening the long-term viability of this worker cooperative, which was created for the purpose of protecting jobs in the Basque country." Today, the collections are exhibited at

international shows – Paris and Milan. The "Koila" chair designed for upscale restaurants is made of wood and wool, the company's hallmark materials. EV Tronic in Pessac won the second prize of 10,000 euros for its EV charging station designed in collaboration with Félix+Associés. Born of a research study conducted at the University of Bordeaux in 2007, the company rose to the challenge of designing a product and a graphic interface while keeping down manufacturing costs and incorporating technological solutions: an initiative in line with the booming EV market.

A manufacturer of plywood made of cluster pine, Rolpin, the winner of the "Pin Maritime" special prize (10,000 euros) draws on the expertise of designer Christian Colvis. Structural plywood panels provide a solution for expediting the construction of several-story wooden buildings. Putting design at the heart of the company's business allows the development of new methods that generate new shapes and innovative solutions, and the TADI Awards fully accomplish their role of promoting companies in the Aquitaine region.

\*Trophées Aquitains de Design industriel

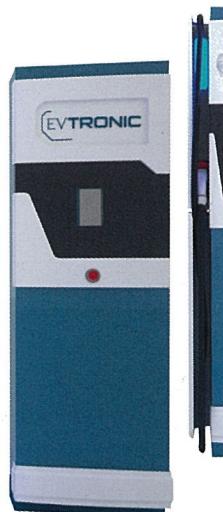
Pour convaincre les entreprises à investir le design et gagner en compétitivité, le Conseil Régional d'Aquitaine a lancé depuis 2007 les TADI-Trophées Aquitains de Design Industriel. Quatre prix récompensent des produits fabriqués en Aquitaine et issus de la collaboration avec un designer.

C'est dans le cadre des Escales du Design que les lauréats ont été salués. Le Conseil Régional d'Aquitaine s'est associé à l'ADEME pour remettre un prix spécial placé sous le signe de l'éco-conception. L'Atelier d'agencement à Mérignac remporte ce prix (10 000 euros) grâce à un brevet d'assemblage étanche, un système constructif à partir de trames qui permet la réalisation rapide de bâtiments en bois. Le lycée Vaclav Havel de Bègles, conçu par les architectes Alain Véron, Alain Ducasse et Dominique Gorse, en est un exemple avec ses 8 000 m<sup>2</sup> de bardage. La société Alki d'Itxassou remporte le premier prix (15 000 euros). L'entreprise a su se repositionner : "Le design, à travers notre collaboration avec le directeur artistique Jean-Louis Iratzoki et le designer Samuel Accoceberry, nous a apporté une véritable réflexion stratégique. Notre entreprise fabrique aujourd'hui trois quarts du mobilier contemporain, renforçant ainsi la pérennité de cette Scop d'abord créée pour préserver les emplois du Pays Basque". Les collections sont aujourd'hui présentes sur les salons internationaux – Paris, Milan – et la chaise "Koila" destinée à la restauration haut de gamme utilise bois et laine, des matériaux qui signent l'identité de la marque. EV Tronic à Pessac remporte le deuxième prix (10 000 euros) pour la conception de bornes de charge pour véhicules électriques conçues avec l'agence Félix+Associés. Issue d'une activité de recherche menée à l'université de Bordeaux, l'entreprise née en 2007 a réussi un challenge entre design produit, interface graphique, coût de fabrication et intégration des solutions techniques. Une initiative qui s'inscrit dans le marché en pleine expansion de la voiture électrique.

Fabricant de contreplaqué en pin maritime, la société Rolpin, prix spécial "Pin maritime" (10 000 euros) s'appuie sur l'expertise du designer Christian Colvis. Des panneaux structurels en contreplaqué permettent la construction très rapide de bâtiments en bois sur plusieurs étages.

Intégrer le process design au cœur de l'entreprise permet ainsi d'anticiper sur de nouvelles méthodes au profit de nouveaux acquis sur la forme et l'innovation et les TADI remplissent pleinement leur mission stimulante auprès des entreprises d'Aquitaine.

Chantal Hamaide



*Bornes de charge pour véhicules électriques, design Félix+Associés pour EV Tronic. Deuxième Prix*



*Composant constructif en contreplaqué de pin maritime, design Christian Colvis pour Rolpin. Prix "Le pin maritime"*